

| N.  | Denominación                                | Description                                 | Dénomination                               | Cod.    |
|-----|---|---|--|---------|
| 1   | Amortiguador SV-600 (conj.)                 | Shock absorber set SV-600                   | Amortisseur SV-600 (Ens.)                  | 2149447 |
| 2   | Válvula soldadura V-641 (conj.)             | Sealing valve set                           | Électrovanne de soudure (Ens.)             | 2149304 |
| 3   | Varistor 30V calibre 14 (conj.)             | Varistor                                    | Varistor                                   | 2149192 |
| 4a  | Juntas+retenes 40m <sup>3</sup> /h (conj.)  | Pump seals set 40 m <sup>3</sup>            | Joints pompe 40 m <sup>3</sup> (Ens.)      | 2149064 |
| 4b  | Juntas+retenes 63 m <sup>3</sup> /h (conj.) | Pump seals set 63 m <sup>3</sup>            | Joints pompe 63 m <sup>3</sup> (Ens.)      | 2149065 |
| 5   | SopORTE amortiguador (conj.)                | Shock absorber holder set                   | Amortisseur (Ens.)                         | 2149043 |
| 6   | Campana SV-600 (conj.)                      | Cover set SV-600                            | Cloche SV-600 (conj.)                      | 2149026 |
| 7   | Bisagras V-640 (conj.)                      | Hinge-joint set                             | Charnières de cloche (Ens.)                | 2149056 |
| 8a  | Rodamientos 63 m <sup>3</sup> /h (conj.)    | Vacuum pump bearings set 63 m <sup>3</sup>  | Roulements pompe 63 m <sup>3</sup> (Ens.)  | 2149053 |
| 8b  | Rodamientos 40 m <sup>3</sup> /h (conj.)    | Vacuum pump bearings set 40 m <sup>3</sup>  | Roulements pompe 40 m <sup>3</sup> (Ens.)  | 2149052 |
| 9a  | Paletas bomba 40m <sup>3</sup> /h (conj.)   | Pump rotor vanes set 40 m <sup>3</sup>      | Ailettes pompe 40 m <sup>3</sup>           | 2149045 |
| 9b  | Paletas bomba 63m <sup>3</sup> /h (conj.)   | Pump rotor vanes set 63 m <sup>3</sup>      | Ailettes pompe 63 m <sup>3</sup>           | 2149046 |
| 10a | Fusible cerámico 5x20 1a (conj.)            | Fuse 1 A                                    | Fusible 1 A                                | 2149131 |
| 10b | Fusible cerámico 5x25 10a (conj.)           | 10a fuse                                    | Fusible 10 A                               | 2149057 |
| 11a | Filtro aire bomba 100m <sup>3</sup> /4      | Filter (air, vac. pump) 100m <sup>3</sup>   | Filtre air pompe 100 m <sup>3</sup>        | 2149184 |
| 11b | Filtro aire bomba 40m <sup>3</sup> /hora    | Filter (air, vac. pump) 40/63m <sup>3</sup> | Filtre air pompe 40 m <sup>3</sup>         | 2149068 |
| 12a | Manguito acoplam. 40 m <sup>3</sup> /hora   | Sleeve pump 40 m <sup>3</sup>               | Manchon pompe 40 m <sup>3</sup>            | 2149076 |
| 12b | Manguito acoplamto.63 m <sup>3</sup> /h     | Sleeve pump 63 m <sup>3</sup>               | Manchon pompe 63 m <sup>3</sup>            | 2149077 |
| 13  | Filtro aceite 40/60m <sup>3</sup> /h        | Filter (oil, vac. pump) 40m <sup>3</sup>    | Filtre huile pompe 40 m <sup>3</sup>       | 2149078 |
| 14a | Resistencia + corte (856) (conj.)           | Element+cutting set (856)                   | Résistance + pré-découpe 856mm (Ens.)      | 2149316 |
| 14b | Resistencia + corte (530) (conj.)           | Element+cutting set (530)                   | Résistance + pré-découpe 530mm (Ens.)      | 2149315 |
| 14c | Resistencia soldadura (conj.)               | Sealing element set 400 mm                  | Résistance soudure 400 mm (Ens.)           | 2149017 |
| 14d | Resist.soldadura V-640 (conj.)              | Sealing element set 640 mm                  | Résistance soudure 640 mm (Ens.)           | 2149080 |
| 15  | Bidon de aceite SAE30 (2 x 1 l.)            | Oil SAE30 (2x1 l.)                          | Bidon d'huile SAE30 (2x1 l.)               | 2149049 |
| 16  | Vacuometro SV (conj.)                       | Vacuumetre set SV                           | Sousvidemetre SV (Ens.)                    | 2149299 |
| 17  | Micro amortiguador SV (conj.)               | Shock absorber micro set                    | Micro amortisseur (Ens.)                   | 2149284 |
| 18  | Válvula descompresión V-641 (conj.)         | Decompression valve V-641 SG                | Électrov. décompression V-641SG (Ens.)     | 2149303 |
| 19  | Bobina vacío/descompresión 230V             | Decompression/vacuum coil set               | Bobine vide/décompression                  | 2149305 |
| 20  | Adhesivo doble cara                         | Double face adhesive                        | Adhésif double face                        | 2149320 |
| 21  | Teclado SV-T                                | Keyboard SV-T                               | Clavier SV-T                               | 2142533 |
| 22  | Bornes V-641/821 (conj.)                    | Connector set V-641/821                     | Connecteur V-641/821 (Ens.)                | 2149314 |
| 23  | Tablero mandos SV-400T (conj.)              | Keyboard set SV-400T                        | Tableau de commande SV-400T (Ens.)         | 2149308 |
| 24  | Aspiración SV-600 (conj.)                   | Intake set SV-600                           | Aspiration SV-600 (Ens.)                   | 2149448 |
| 25a | SopORTE almohadilla SV-600CC (conj.)        | Silicone pad holder set SV-600CC            | S. coussin silicone SV-600CC (Ens.)        | 2149512 |
| 25b | SopORTE almohadilla SV-600C (conj.)         | Silicone pad holder set SV-600C             | Suppor coussin silicone SV-600C (Ens.)     | 2149511 |
| 25c | SopORTE almohadilla SV-600L (conj.)         | Silicone pad holder set SV-600L             | Suppor coussin silicone SV-600L (Ens.)     | 2149510 |
| 26a | Barra soldadura SV-600 CC (conj.)           | Sealing beam set SV-600 CC                  | Barre soudure SV-600 CC (Ens.)             | 2142970 |
| 26b | Barra soldadura + corte 459 SV-600 CC       | Sealing & cutting set 459 SV-600 CC         | B. soud.+ pré-découpe 459 SV-600 CC (Ens.) | 2149504 |
| 26c | Barra soldadura + corte 407 SV-600          | Sealing & cutting set 407 SV-600            | B. soud. + pré-découpe 407 SV-600 (Ens.)   | 2149502 |
| 26d | Barra soldadura SV-600 C (conj.)            | Sealing beam set SV-600 C                   | Barre soudure SV-600 C (Ens.)              | 2142965 |
| 26e | Barra soldadura SV-600 L (conj.)            | Sealing beam set SV-600 L                   | Barre soudure SV-600 L (Ens.)              | 2142960 |
| 26f | Barra soldadura + corte 650 SV-600          | Sealing & cutting set 650 SV-600            | B. soud. + pré-découpe 650 SV-600 (Ens.)   | 2149503 |
| 27  | Prensaestopas poliamida PG.29               | Stuffing box pg.29                          | Presse-étoupes polyamide pg. 29            | 2306346 |
| 28  | Relé térmico 4,5-6,5 a                      | Relay (thermic) 4,5-6,5 a                   | Relais thermique 4,5-6,5 à                 | 2306358 |
| 29  | Contactador A9-4000 220-230V/50             | Contactador A9-4000 220-230v/50             | Contacteur A9-4000 220-230v/50             | 2600123 |
| 30  | Interruptor bipolar luminioso 1670          | Main-light switch SV/SP                     | Interrupteur bipolaire lumin SV-SP         | 2310403 |
| 31  | Almohadilla SV-600CC                        | Pad SV-600CC                                | Coussin SV-600CC                           | 2143358 |
| 32  | Rueda giratoria c/freno V-640               | Castor with brake                           | Roue pivotante avec frein                  | 2141215 |
| 33a | Cable manguera III                          | Hose wire III                               | Câble gaine III                            | 2141579 |
| 33b | Cable manguera conexión LV-350              | Hose wire conex LV-350                      | Câble gaine LV-350                         | 2305811 |
| 34  | Electroválvula descompresión 230V 50Hz      | Decompres. Valve 230V 50Hz                  | Électrovanne décompression 230V 50Hz       | 2141082 |
| 35  | Varilla cierre tapa V-640                   | Rod (lid locking) V-640                     | Barrette fermeture cloche V-640            | 2141355 |
| 36  | Tapa trasera V-640                          | Cover (back)                                | Panneau arrière                            | 2141292 |
| 37  | Pistón SV-600 (conj.)                       | Sealing cylinder set SV-600                 | Cylindre soudure SV-600 (Ens.)             | 2142949 |
| 38  | Tapa bomba SV-600                           | Pump panel SV-600                           | Panneau pompe SV-600                       | 2142903 |
| 39  | Banda adh. soldadura 854mm                  | Seal beam tape 854 mm                       | Teflon de soudure 854 mm                   | 2141772 |

**ENVASADORA AL VACÍO**  
**SV-604-606T / SV-604-606CCT**

**VACUUM PACKAGING MACHINE** **MACHINE D'EMBALLAGE SOUS-VIDE**  
**SV-604-606T / SV-604-606CCT** **SV-604-606T / SV-604-606CCT**

| N.  | Denominación                           | Description                         | Dénomination                         | Cod.    |
|-----|--|-------------------------------------|--------------------------------------|---------|
| 40a | Bomba vacío 40 m <sup>3</sup>          | Vacuum pump 40 m <sup>3</sup> .     | Pompe à vide 40 m <sup>3</sup> .     | 2140991 |
| 40b | Bomba vacío 63m <sup>3</sup>           | Vacuum pump 63 m <sup>3</sup> .     | Pompe à vide 63 m <sup>3</sup> .     | 2140990 |
| 40c | Bomba vacío 40 m <sup>3</sup>          | Vacuum pump 40 m <sup>3</sup> .     | Pompe à vide 40 m <sup>3</sup> .     | 2140993 |
| 41  | Rueda fija V-640                       | Castor (fixed)                      | Roue fixe                            | 2141210 |
| 42  | Amortiguador 450N                      | Shock absorber 450n                 | Amortisseur 450n                     | 2140961 |
| 43  | Placa electrónica SV-T                 | Electronic print SV-T               | Plaque électronique SV-T             | 2142650 |
| 44  | Caja tablero mandos SV                 | Keyboard box SV                     | Boîte tableau de commande SV         | 2142536 |
| 45  | Trans. soldadura 208-230V/13-15-17-21V | Seal transf. 208-230V/13-15-17-21V  | Trans. soudure 208-230V/13-15-17-21V | 2142940 |
| 46  | Trans. soldadura 208-230V/20-25-32V    | Seal transformer 208-230V/20-25-32V | Trans.r soudure 208-230V/20-25-32V   | 2143140 |
| 47  | Junta campana V-641                    | Lid gasket V-641                    | Joint calage V-641                   | 2149075 |
| 48  | Membrana piston Ø75                    | Cylinder membrane Ø75               | Membrane cylindre Ø75                | 2142554 |
| 49a | Anillo retén 63m <sup>3</sup> /h       | Stop ring 63m <sup>3</sup> /h       | Bague étanchaîté 63m <sup>3</sup> /h | 2149062 |
| 49b | Anillo retén 40m <sup>3</sup> /h       | Stop ring 40m <sup>3</sup> /h       | Bague étanchaîté 40m <sup>3</sup> /h | 2149061 |
| 50a | Plancha relleno SV-600 CC (conj.)      | Insert plate set SV-600 CC          | Plaque de niveau SV-600 CC           | 2143001 |
| 50b | Plancha relleno V-641 (conj.)          | Insert plate set V-642              | Plaque de niveau V-641               | 2141162 |
| 51  | Relé térmico 7,5-11                    | Relay (thermic) 7,5-11              | Relais thermique 7,5-11              | 2141177 |
| 52  | Juegos codos Y (conj.)                 | Y elbows set                        | Coudes "Y" (Ens.)                    | 2149129 |
| 53  | Contactador AF9-4000 100/250V          | Contactador AF9-4000 100/250V       | Contactador AF9-4000 100/250V        | 2143143 |

 **sammic**



**UNE-EN ISO 9001**

SAMMIC, S.L. (Sociedad Unipersonal) Basarte, 1 · 20720 AZKOITIA

Nota: Todas estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso, debido a la permanente mejora del producto.  
Note: These specifications are subject to change without prior notice due to continuous product improvement.  
Note: Toutes ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis dû à une permanente amélioration du produit.

SV-604-606T / SV-604-606CCT

